

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67/68 (1916)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:

Schweiz 25 Fr. jährlich  
Ausland 30 Fr. jährlichFür Vereinsmitglieder:  
Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 24 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird ::

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

DES SCHWEIZ. ING.- &amp; ARCHITEKTEN-VEREINS &amp; DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE,

Insertionspreis:

4-gespalt. Petitzelle oder  
deren Raum . 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annonen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen

**Koh-i-noor**

Altdordnung  
Bleistifte-Kopierstifte-Gummi  
*Vom Fachleuten seit Jahren als unübertreffbare Fabrikate anerkannt*

**Ad. Sigrist-Schreiner, Basel**  
Bruderholzstrasse 18 — Telephon 5975  
**Beratender Zivil-Ingenieur**  
für Heizungs- und Lüftungs-Anlagen.

**A. Werner-Graf, Winterthur**  
Spezialgeschäft für Erstellung von  
**Boden- u. Wandplatten-Belägen.**

Kunstglasurplatten. Wandbrunnen.  
Glasierte Schüttsteine.

Goldene Medaille Landesausstellung Bern 1914.

Elektrische Uhren  
**„MAGNETA“**  
(Zürich)  
Weltbekanntes Schweizerfabrikat

**BENZ**

DIESEL-MOTOREN  
für GASOL und TEEROL ohne Zündbrennstoff

BENZ & CIE.  
Rheinische Automobil- u. Motoren-Fabrik Aktienges.  
MANNHEIM,  
MOTORENBAU.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN •



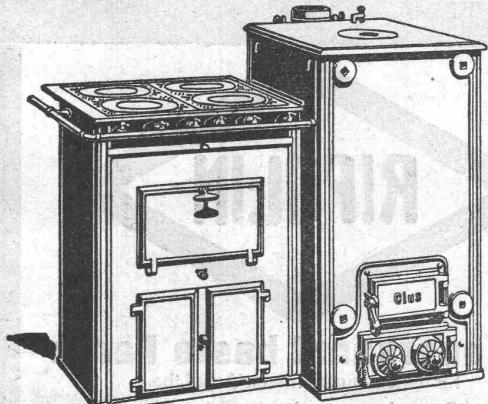
## CLUSER HEIZKESSEL

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung  
sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.  
Einfache Bauart und Aufstellung.  
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.

### Radiatoren, 55 verschiedene Modelle.

Rippenröhren und Rippenheizkörper, Wärmeplatten, Ventile,  
Formstücke, gusseiserne und schmiedeiseerne Flanschen.



Man verlange Broschüre Nr. 113 über  
Cluser Centralheizungsartikel.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

# Konkurrenz-Ausschreibung

über  
Möbiliarlieferung für das Bezirksgebäude Zürich.

Sitzpulte . . . . .	70 Stück
Stehpulte . . . . .	10 "
Tische . . . . .	90 "
Aktenschränke . . . . .	100 "
Sessel . . . . .	300 "
Garderobeleisten . . . . .	200 "
Zellentischchen . . . . .	90 "
Zellenstühle . . . . .	90 "
Wandschränkchen in die Zellen	150 "

Eingabetermin 3. Februar 1916.

Nähertes im kantonalen Amtsblatt.

Zürich, den 24. Januar 1916.

Für die kantonale Baudirektion,  
Der Kantonsbaumeister: Fletz.

## Gusseiserne Schienenplatten

:: System Hanomag, D. R. P. und D. R. G. ::

für billige und zweckentsprechende Gleisanlagen in Werkstätten aller Art, wie Lokomotivschuppen, Eisenbahnwerkstätten, Lokomotiv- und Waggonfabriken, Werften, Maschinenfabriken, Schlachthäusern usw. liefert für Süddeutschland und die Schweiz

**Joseph Vögele, Mannheim**  
— Abteilung Memagwerk —

## Sofort ab Lager lieferbar:

- 5 neue Oerlikon-Schnelldrehbänke, 250×1000 mm, mit Hohlspindel 32 mm.
- 10 neue Leitspindeldrehbänke, 240×1300 mm, mit Hohlspindel 32 mm.
- 10 gebrauchte Leitspindeldrehbänke, 150–500 mm Spitzenhöhe, 1–5 m Drehlänge.
- 3 Plan-Drehbänke, 1000–1500 mm Scheibendurchmesser.
- 10 neue Revolverbänke, 50 und 60 mm Spindelbohrung.
- 5 neue Fräsmaschinen (univers.), Tischgrösse 210×680 mm.
- 20 neue und gebrauchte Bohrmaschinen für Löcher von 8–50 mm.
- 5 Radialbohrmaschinen für Löcher von 40, 50, 80 und 150 mm.
- 15 neue Tisch-Schnellbohrmaschinen für Löcher bis 8 mm.
- 2 Horizontalbohrwerke, 60 und 135 mm Bohrspindel.
- 3 Karussellwerke, 750, 830 und 900 mm Scheiben-durchmesser.
- 2 Jones & Lameson Revolver-Drehbänke, 60 mm Spindelbohrung. Einscheiben-Antrieb.
- 1 Exzenterpresse mit Rädervorgelege für 70,000 kg Druck.
- 1 Frikitions-Spindelpresse, 65 mm Spindeldurchmesser.
- 2 Luftdruckhämmere (Konstanz), 25 kg Bärgewicht.
- Neue Spiralbohrer, Fräser, Werkzeuge aller Art.

**Josef Rosenau junior, Zürich 1**  
**Hirschengraben Nr. 78. Tel. 2460.**

## Sponagel & Co., Zürich

Baumaterialien

Spezialgeschäft für keramische  
**Boden- und Wandbeläge**  
**Mutz-Keramik : Wandbrunnen**  
Siliciumcarbid für Zementböden u. Unterwasserbauten.

Generalvertreter erstklassiger Fabriken.  
Kunstgerechte Ausführung der Versetzarbeiten durch eigene, geschulte Facharbeiter.  
Kataloge und Preislisten zu Diensten.  
Reichhaltige Muster-Ausstellung Sihlquai 139—143.



### PHOTOGRAPHIE

#### Spezialität in Architektur-Aufnahmen

Techn. Konstruktionen, Intérieur, Maschinen etc.  
Aufnahmen für Kataloge und Werke aller Art  
**H. Wolf-Bender, Kappelerstrasse 16, Zürich**  
Atelier für techn. Photographie

**RIPOLIN**

#### Die anerkannt beste Farbe

für Innen- und Außen-Anstriche.  
Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Neuwelt, bei Basel.**

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
31. Januar	Kantonsingenieur	St. Gallen	Arbeiten zur Erhöhung der Hafenmauer beim Güterschuppen in Rorschach.
31. "	Kant. Hochbauamt.	Zürich	Hochkamin f. d. Maschinenlaborat. Winterthur. Erweiterungsbauten in Neu-Rheinau.
31. "	Kant. Hochbauamt	Zürich	Glaser- u. Gipserarbeiten für den Umbau des Diphteriegebäudes in Winterthur.
1. Februar	A. Probst	Ins (Bern)	Sämtliche Arbeiten zur Erstellung eines Wohnhauses in Ins.
3. "	Scherrer, Architekt	Kreuzlingen (Thurg.)	Renovationsarb. am Polizeigebäude Kreuzlingen; Erstellung e. neuen Holzschoopfs.
6. "	E. Zeindler	Staretschwil (Aarg.)	Neubau einer Scheune und Umbau eines Wohnhauses in Staretschwil.
6. "	Obering. der S. B. B.	Zürich	Anstrich von 20 Bahnbrücken im Kreis III der S. B. B.
12. "	Obering. der S. B. B.	Luzern	Unterbauarbeiten für zwei Ausweichestationen der Monte-Cenere-Linie.
15. "	Kant. Katasterbureau	Zürich	Grundbuchvermessung der polit. Gemeinde Schwamendingen (583 ha).



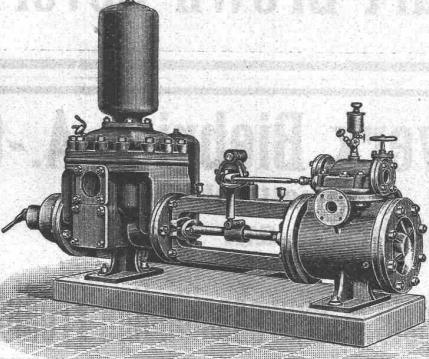
**Heinrich Brändli, Horgen**  
 Asphalt-, Dachpappen- und Holzzementfabrik  
 Telephon Nr. 38 liefert Telephon Nr. 38

**Asphalt-Isolierplatten**

für wasserdichte Eindeckungen bei: Eisenbahnen, Straßen, Hoch- und Tiefbauarbeiten, in nur prima Qualität, je nach Angabe der Verwendungsorten. Referenzen zu Diensten. — Fachmännische Ratschläge.  
 Telegramme: Heinrich Brändli, Horgen.

**PATENT-ANWÄLTE**  
**E. BLUM & C°** Dipl. Ingenieure  
 GEGRÜNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74





**Schäffer & Budenberg**  
 G. m. b. H.  
 Filiale Seebach  
 Post- und Bahnstation Oerlikon

**Kesselspeise-Pumpen.**

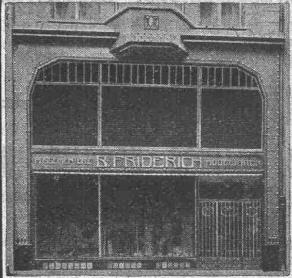
**„Sika“**  
 ist das beste Wasser- u. Feuchtigkeits-Schutzmittel, widersteht über 60 m Wasserdruck. Man verlange Referenzen. Prospekte und Besuch.

**Ausführung mit Garantie.**  
 Wasserdurchlässige Böden und Wände werden mit schnellziehender „Sika“ verdichtet.

**Kaspar Winkler & Co.,**  
 ZÜRICH 5,  
 Neugasse 99 — Telephon 7462  
 Telegramme: „Sika“. Ausland-Vertreter gesucht.

**Zu verkaufen:**  
 Gut erhaltene  
**Seil-Transmission**  
 komplett. Anfragen unter  
 Chiffre Z. R. 267 an die  
 Annoncen-Expedition  
**Rudolf Mosse, Zürich,**  
 Limmatquai 34.

# F. GAUGER & CO. ZÜRICH



**ROLLADEN aus STAHLBLECH**  
**EISENCONSTRUKTIONEN**  
**SCHAUFENSTERANLAGEN**  
**WELLBLECHBAUTEN**  
**SCHEEREENGITTER**  
**ARCHIVANLAGEN** PAT. syst.



Bei Bestellungen wolle man sich auf die „Schweizerische Bauzeitung“ beziehen.

Aktiengesellschaft  
**Brown, Boveri & Cie.**  
 Baden (Schweiz)

**Vorzüge:**

Reibungsloses  
Kontaktsystem

Einfache Konstruktion

Grösste Betriebssicherheit

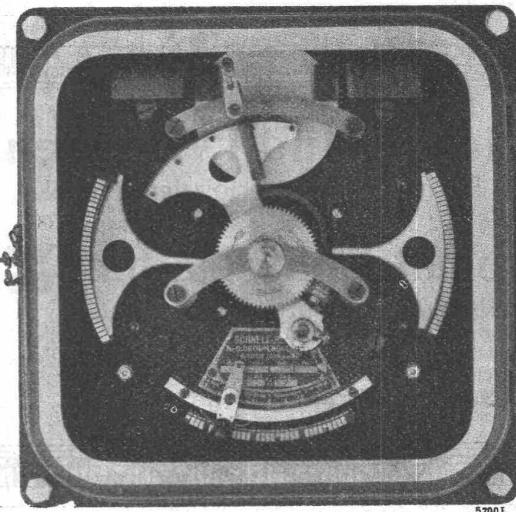
Keine Bedienung

Bei Betriebsstörungen im  
Netz kein Ausschalten des  
Reglers nötig

Geringer Platzbedarf

Kurze Lieferzeit

Billiger Preis

**Anwendungsgebiete:**

Konstanthaltung der  
Spannung, Stromstärke,  
Leistung, Umlaufzahl und  
des Leistungsfaktors

Steuerung von  
Induktionsregulatoren

Regulierung parallel  
arbeitender Zentralen

Elektrische  
Zugbeleuchtung

## Selbsttätiger Schnellregler, Bauart Brown-Boveri

### Gemeinde Rorschach

Vorbehältlich der Genehmigung durch den Grossen Gemeinderat  
werden die

#### Holzschuppen westlich des Kornhauses auf Abbruch verkauft.

Grundfläche: 60,30 × 12,20 und 87,60 × 12,20 m.

Die näheren Angaben und Bedingungen können auf dem Rathaus, Zimmer Nr. 17, bezogen werden.

Eingaben sind verschlossen, mit der Aufschrift: „Kornschuppen“ und bis Mittwoch den 9. Februar 1916 an die unterzeichnete Amtsstelle einzugeben.

Rorschach, den 24. Januar 1916.

Der Bauvorstand.

### Thonwerk Biebrich A.-G.

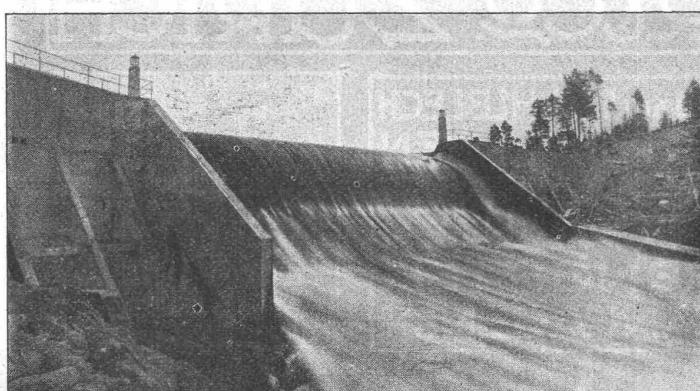
Chamottefabrik

Biebrich am Rhein.

### Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.

Normal- und Faconsteine aller Art, Chamottemörtel,  
Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.

Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.



Selbsttätigtes Ueberfallwehr Oxfaldet für Aamot kommunale Elektricitetswerk (Norwegen).

### Selbsttätige Wasserspiegel - Regulierung

durch unsere patentierten selbsttätigen  
Ueberfallwehre und Säugüberfälle,  
Nutzeffekt bis 80 Prozent.

### Selbsttätige Wehranlagen

### Selbsttätige Abfluss - Regulierung

für Ausgleichsweihern, Talsperren, Wasserkraftanlagen.

Bis Ende 1915 ausgeführt und im Bau:  
Ueber 1000 m Wehrbreite für ca.  
8000 m³/sec Regulierfähigkeit.

Illustrierter Katalog, Projekte und Kostenanschläge gratis.

**Stauwerke A.-G., Zürich (Schweiz)**

St. Peterstrasse 15.